

Zürich, 8. August 1934  
Seminarstr. 97

Dear Sir:

Above all I wish to thank you for the biography of Sitting Bull.

Since my boyhood I admired Sitting Bull. I would think he was a chief like another and could not understand my veneration. But thinking at the circumstances and facts of his life, although he

*I look him as a great man.*  
was a so called primitive. More I found he could not be only any warchief, regarding his portrait. Two years ago the Indians of Porcupine recommended to me your book about him and now I see that my meaning was right, unless you are also charmed by his appearance. I know a grandson of him.

I tried to find a publishing-house for a translation of "Happy Hunting Grounds", but in Germany they don't like strange authors, and the Swiss publishers told me that the German market is nearly close for them and the sale in Switzerland shall not be large enough.

But now the redactor of a family weekly Magazine said that he could be interested for a translation. Of course he could not spend much, but it would permit me to buy some ethnographical objects.

I beg you the permission for such a translation. I regret, that it cannot be a booktranslation.

My letter shows you, that I don't speak english, I read it only; but important above all ~~is~~ is for translate that I understand what you write. And I do, because the matter is familiar to me. It is possible, that the redactor could take interest for the chapter of the Custer fight and there, I only don't understand what you